中文光碟版

Malcolm's Revenge

瑪爾寇的復仇

凱蘭迪亞傳奇3 THE LEGEND OF KYRANDIA™ BOOK 3



Westwood™ STUDIOS

代理發行•生產製造
第3波

感謝您

購買「凱蘭迪亞3瑪爾寇的復仇」遊戲軟體，
相信這將會帶給您無限的快樂時光。
在您打開本套產品，準備執行各項作業之前，
請先確認本包裝盒內所附物件是否齊備：

一、中文光碟片一片
二、本手冊一本

如果您發現所附產品內容不足或品質有缺失，
請直接與本公司聯絡，我們會儘速為您處理。

手冊翻譯
特此向本中文訊息翻譯作者胡國愷先生致謝
攻略提示

目 錄

有關瑪爾寇和凱萊克之間的故事

如果說，瑪爾寇和威廉自小就是一對情同手足的表兄弟，您會不會感到詫異呢？別訝異，因為這是皇室婚姻所造成的，待我慢慢向你們解釋這段錯綜複雜的關係吧！

故事得從許多年前凱蘭迪亞的執政者－葛瑞格國王開始談起，老國王葛瑞格膝下育有兩女一男，維克特（Victor）是個渾身充滿活力的年輕少男，而希莉亞（Thelia）和佛羅琳（Floreen）兩位，則是老國王最受寵愛的千金公主。

由於凱蘭迪亞當時只是一個名不見經傳的小地方，許多典章和制度並沒有嚴格要求，連皇室的婚嫁，都沒有硬性規定是否要能門當戶對，即便是皇室的成員和僕人約會也不打緊，因為這對他們來說並不重要，重要的是凱蘭迪亞是個崇尚和平、充滿寧靜的祥和之地。所以最後當希莉亞公主嫁給了皇室的弄臣－海恩沃（Heinwald）時，一點也沒有引起衆人的驚愕和反對，婚後，希莉亞產下瑪爾寇，早熟的瑪爾寇幾乎像極了他的父親。

而佛羅琳公主則嫁給了瓊恩斯（Johnaaes），瓊恩斯是當地最有權勢地位的梵羅家族之子，雖然瓊恩斯天資不甚聰穎，不過凱蘭迪亞的學者依然對這樁婚姻極表贊同，因為這樁婚姻免除了皇室即將破產的危機。

婚後不久，佛羅琳也產下了威廉王子，由於瑪爾寇和威廉這兩個小娃兒年齡相仿，彼此又有血緣關係，兩人的友誼自小就非比尋常，威廉王子在瑪爾寇風趣幽默的陪伴下，逐漸成為一位率直英俊的年輕男孩。

然而不幸的意外，卻降臨了凱蘭迪亞。老國王－葛瑞格和維克特王子被一柄施了魔法的匕首暗殺了。事後，瓊恩斯的遠房叔父－凱萊

克（Kallak）以迅雷不及掩耳的速度奪取了王室的政權，並且當衆宣誓威廉王子為凱蘭迪亞新上任的國王，野心勃勃的凱萊克甚至讓自己的女兒－凱薩琳（Katherine）嫁給了這位新任的威廉國王。

瑪爾寇對這種皇室權力地位的鬥爭並不引以為意，因為他對權力慾望本來就沒有野心，他依然支持這位新上任的表弟兼好友，並且極力保護他，讓他免除遭遇危險的困擾，即便是凱萊克不時的冷嘲熱諷，瑪爾寇也甘之如飴。



但和平的日子總是短暫的，再一次，凱蘭迪亞又面臨了同樣的悲劇，那柄魔法匕首又奪去了威廉國王和凱薩琳王妃的性命。

凱萊克遂當衆宣佈瑪爾寇就是謀殺國王和王妃的兇手，並且立即掌控所有的政權和鞏固其在皇室的地位。瑪爾寇在沒有任何機會可以辯解的情況下，便被凱萊克用魔法封住，並囚禁於城堡中。同時，他也迅速地將處於襁褓中的布蘭登王子，偷偷送至坦柏密斯森林（Timbermist Woods）一處隱匿的地方，將布蘭登扶養成人。

在瑪爾寇漫長的監獄生涯裡，凱萊克順利地取得了掌管凱蘭迪亞的所有權力，可憐的瑪爾寇，只能在暗黑的牢獄中消磨時光，原本個性開朗、活潑的他，也因此變得更為乖戾，瑪爾寇實在不能諒解為

何凱蘭迪亞的居民都不瞭解他的忠心耿耿，卻只是一昧相信凱萊克的謊言，於是含冤莫白的瑪爾寇著手一項復仇計畫，只要他重獲自由，就要一一的復仇，尤其是凱萊克。因為只有瑪爾寇才真正具有皇室的血統，他才夠資格執掌整個凱蘭迪亞，而不應該是凱萊克。



安裝遊戲

請您注意：底下的範例乃假設您光碟機的代號為E，如果您的光碟機代號不是E，請自行更正光碟機的正確路徑。

快速啓動

*DOS

先將遊戲光碟片置於光碟機內，然後鍵入光碟機所在的位置（譬如E:）並按下「ENTER」鍵，接著，再鍵入「INSTALL」，按下「ENTER」鍵。在安裝過程中，程式會先詢問您需要的語文模式（英語、法語和德語），以及預備將遊戲安裝的路徑位置（預設值是設定於C:\WESTWOOD\MALCOLM目錄），待一切都選擇無誤後，安裝程式會自動將所需的檔案拷貝至硬碟內。接著，螢幕上會出現一個對話盒，詢問您是否需要系統自動偵測您音效卡的種類，若您回答「不需要」，那麼便會出現本遊戲有支援的音效卡列表，請在列表中選取您電腦內所安裝的音效卡，待整個設定過程完畢後，程式會回到DOS提示符號下，此時您可以鍵入「MALCOLM」開始本遊戲。

系統設定

當您第一次執行安裝遊戲時，安裝程式本身會提供偵測系統性能的動作，這個步驟可以決定您電腦整體上的搭配（如CPU、硬碟和顯示卡等）是否能夠以全螢幕的方式執行遊戲的片頭動畫，如果您的系統效率並不夠快，檢測程式也會自動替您找出最適當的搭配，它會自動列出程式所偵測出最佳的設定供您參考。

如何進行遊戲

✽進入遊戲

在本遊戲的子目錄下鍵入「MALCOLM」再按「ENTER」鍵，即可進入遊戲。若您是第一次執行此遊戲，那麼進入遊戲後會自動先展示遊戲的片頭介紹。假如您已經迫不急待想進行遊戲或者早已欣賞過這齣動畫，可以按下任何一鍵直接跳過。如此將會出現「載入遊戲進度」(Load a Game) 或者「開始新遊戲」(Begin a new Game) 的選單，您可以在此選擇載入之前的進度或者是重新開始遊戲。



遊戲畫面

《瑪爾寇的復仇》的遊戲畫面是由兩個很容易分別的區域所構成。所有的場景都顯示於畫面上半部，遊戲的主角（瑪爾寇）可以在這個畫面上四處走動、撿拾所需的物品或者與其他人物交談。

✽浮現式物品選單

螢幕下半部的畫面代表著本遊戲方便的物品選單，遊戲進行中，您毋須按下按鍵才能叫出此選單，只要將滑鼠游標往下移動，差不多移動至螢幕底端後，即會自動彈出這個物品選單，這樣做有一個好處，因為您可以以全螢幕的方式來進行遊戲，讓整個視野更寬闊，等到需要出現物品選單時，再讓選單畫面彈出來即可。而只要您再

將滑鼠游標從物品選單處往螢幕上方移動，便可收起這個物品選單。彈出、收起的過程中，您毋須按下任何按鍵。

*遊戲功能選項

物品選單一共分成了四個部份，最左方是一個標有遊戲功能選項（OPTIONS）字樣的綠色寶石，選取這個圖樣會先讓遊戲暫停執行，並且出現一個選項目錄的畫面。這個選項目錄包含了儲存、載入遊戲、遊戲控制選單、音量調整、以及結束遊戲或者繼續遊戲等幾項功能。

*物品欄位

位於物品選單中央的部份即是物品欄位，物品欄位是由兩行長方形的欄位（十格小方格）所組成，這欄位顯示可供瑪爾寇攜帶的物品，您在遊戲場景中撿拾的任何物品都可以將之放置於物品欄內，以便留待稍後的冒險旅程中使用。

*心情指標

物品選單最右邊的部份，即是瑪爾寇的心情指標（Moodometer），藉由調整心情指標，您可以讓瑪爾寇以不同的口吻和遇見的人物對話。心情指標分成了三個部份，由左至右依序是：正直、普通和撒謊模式，您可以利用滑鼠游標選擇這些模式，金色箭頭指標所在的位置即是目前的對話模式，待瑪爾寇和人物交談時，即會以相對應的語氣回應對方。

*小丑棒

在這個遊戲中有一個特殊的物品，那就是瑪爾寇的小丑棒（Jester's Staff），一開始，瑪爾寇的身上是沒有這個物品的，但是他可以在遊戲的第一個部份中找著這個物品。等到瑪爾寇找到小丑棒之後，這個物品會自動放置於物品選單內，而這個位置正位於物品欄位和心情指標的中間。善用小丑棒可以讓您在遊戲過程中，獲得更多的樂趣和帶來更多的笑料。

使用滑鼠進行遊戲

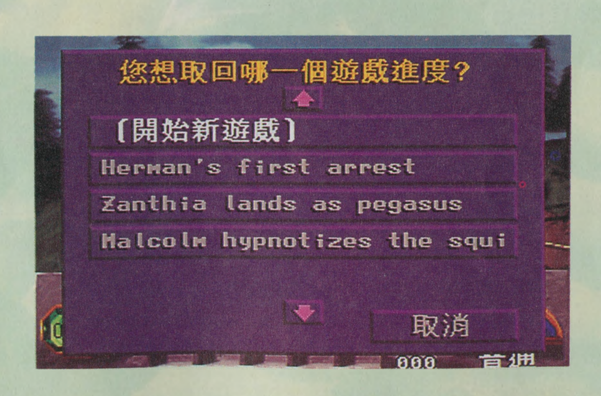
本遊戲中所有的命令和動作都可以用滑鼠輕易完成，而且只需使用滑鼠左鍵來選擇，滑鼠的中鍵和右鍵在這個遊戲中是沒有作用的。

畫面上箭頭（游標）的位置即代表著滑鼠的指標，只要您移動滑鼠，畫面上的箭頭也會作相對應的移動。

控制遊戲的方式是將游標移至畫面上任何一個區域，或是一件物品上，然後按下滑鼠左鍵，往後我們稱這個動作為「選取」。瑪爾寇是這個遊戲的主角，用上述方法，您可以控制瑪爾寇的一舉一動，甚至讓他不幸陣亡。只要利用游標選取畫面的左方，瑪爾寇就會朝左邊移動；選取畫面右方，瑪爾寇就會向右邊走動。

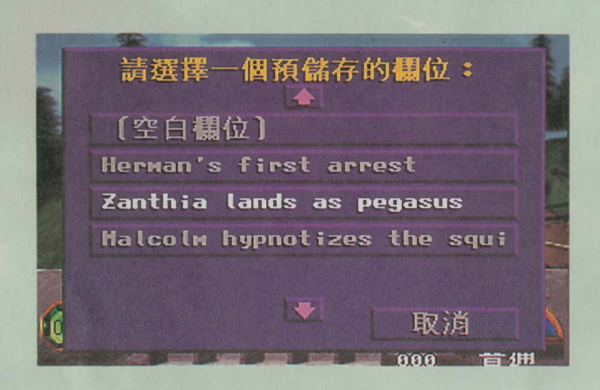
***離開場景**

您可以讓瑪爾寇隨意往螢幕上任何一個地方移動，也可以讓他離開目前所在的場景，方法是選取某一個方向的邊緣處，這樣他就會朝您指定的方向，先走到該畫面的邊緣，然後到達下一個場景。當您將游標移動至畫面邊緣時，若是這個方向能讓瑪爾寇通過或者離開，此時原先游標的形狀會變得比較胖一些，待出現這個變胖的白色游標後按下滑鼠左鍵，即可讓瑪爾寇前往下一個場景。



取回遊戲進度

在遊戲功能的選項目錄欄上選取「取回遊戲進度」，便會出現「載入遊戲」的選單。在此您可以選擇重新開始遊戲，或者取回先前儲存的進度。雖然遊戲過程中您可以儲存許多不同的進度，但是在選單畫面上一次只能顯示其中的五個進度。您可以選取上方和下方的箭頭符號捲動選單，以便讓您逐次觀看所有的進度。



儲存遊戲進度

在遊戲功能的選項目錄欄上選取「儲存遊戲進度」，便會出現「儲存遊戲」的選單。在此您可以將目前的遊戲進度存至任何一個空白的欄位，或者用它取代舊有的進度，但被取代的舊進度會被新進度完全覆蓋，下次您選擇載入進度的功能時，便再也不能叫出這個舊進度。

您可以在此選取上方和下方的箭頭符號捲動選單，以方便您逐次觀看先前所儲存的的進度。選取想存放進度的欄位之後，會出現一個對話視窗，讓您輸入有關這個進度的說明，您可以給這些進度取任何的名稱。

在所有的冒險遊戲中，經常儲存遊戲進度是一個好習慣，尤其在瑪爾寇可能遭遇危險之前，最好先儲存目前的進度之後再繼續往下探

索。另外，在遊戲功能的選項目錄上有一個「刪除遊戲進度」的選項，這個功能可以讓您刪除不再需要的進度。

注意！假如在儲存進度的選單中，沒有出現任何一個空欄位，這表示您的硬碟已經沒有空間可以存放該遊戲的進度。您可以刪除舊有的進度，以騰出可用的空間，或者用新的進度覆蓋在舊進度上，不過當舊進度被覆蓋後，就再也不能救回來了。



遊戲控制選單

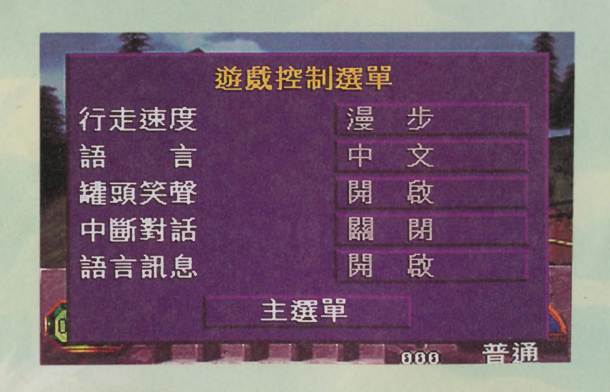
***行走速度**：可以讓您設定瑪爾寇的移動速度，您可以在顯示欄位上以滑鼠游標選擇所需的移動速度，每按一次，即會顯示一種移動速度，一共有三個等級可以調整。

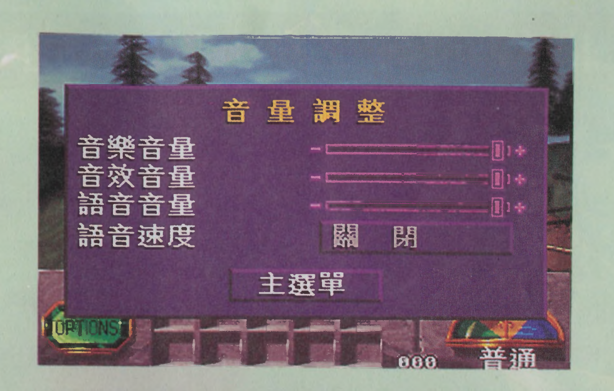
***語言模式**：可以讓您從英語、德語或者法語中選擇一種做為遊戲訊息顯示時的語文。（這個功能僅能改變顯示訊息的語言種類，語音部份仍舊以英文為主）

***罐頭笑聲**：可以讓您選擇是否要開啓或關閉遊戲進行時所發出的特殊笑聲。

***中斷對話**：若開啓這功能，當瑪爾寇在和人物交談時，可以利用滑鼠左鍵加速對話的速度或者打斷目前的對話，以方便您加速遊戲的進行或者下達下一步的行動指令。

***語言訊息**：可以讓您選擇是否要開啓或關閉遊戲進行時所顯示的文字訊息。





音量調整

***音樂音量**：可以讓您開啓或關閉遊戲的背景音樂，或者調整音樂的音量大小（您也可以利用外接喇叭上的音量調整鈕來調整聲音大小）

***音效音量**：可以讓您開啓或關閉遊戲的特殊音效，或者調整音效的音量大小。

***語音音量**：可以讓您選擇遊戲對話時是否要伴隨語音輸出，或者讓您調整對話時語音的音量大小。

***語音速度**：您可以在此設定對話的語音是否要以正常的語調輸出或者是變調輸出。若開啓這功能，那麼語音的速度會變得比較快，音調也比較細，彷彿是以標準速度録音，而採用快速播放而造成的特殊音調效果。

問題的發生與解決之道

有關遊戲安裝的問題

假如您在安裝上或執行遊戲時遭遇一些麻煩，打算立刻撥號給本公司軟體服務專線尋求技術支援時，請您先留意以下幾件事：

*配備需求

請您注意！本遊戲在安裝時，大約需要15MB左右的硬碟空間、不得低於560K的傳統記憶體以及至少要留有2.5MB的延伸記憶體（XMS）供遊戲使用，若您的配備要求低於此標準，那麼便無法進行本遊戲。

*遊戲安裝的問題

當您在安裝過程中出現錯誤訊息，譬如出現檔案找不到或者請放入第幾片磁片的訊息時，最有可能的問題是您的硬碟空間不足，導致遊戲無法完全載入至硬碟中。也有另外一個可能性，可能是安裝程式和您的記憶體設定有所衝突，關於後者，您不妨試著用純開機模式（Boot Disk）來安裝遊戲（有關純開機模式的部份後文會有詳細說明）。

由於這遊戲需要15MB的硬碟空間供遊戲使用，所以硬碟空間若低於此15MB會造成安裝上的錯誤，此時待您跳出安裝程式之後，回到C:\>的提示符號下，利用"DIR"的指令檢查硬碟剩餘的空間，C硬碟所剩的空間顯示於訊息的最下方，如下所示：

```
.
.
.
.
KYR3SOL   SGM          22,064 05-04-95    3:04p
KYR3TAB   SGM           2,643 04-25-95   12:06a
SUPERDR2               12,986 05-14-95   10:58p
       40 file(s)         435,742 bytes
                       90,382,336 bytes free
                       ^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^剩餘的硬碟空間
```

如果這數字低於15MB的話（1MB等於1,000,000 Bytes），那表示您硬碟的空間放不下這個遊戲所需的容量，您可以藉著刪除一些舊的程式或者再也不會使用的軟體，以便騰出可用的空間。大部分的情況下，玩家的硬碟通常分成了主要分割區（如硬碟C）和邏輯磁碟（如硬碟D）兩部份，您可以試著檢查硬碟C和D，查查看是否有足夠的剩餘空間可供本遊戲安裝。

*記憶體不足

若您在執行遊戲時，出現了 "Insufficient Conventional Memory" 或者 "The KB required value is too large" 的訊息，那表示您的傳統記憶體（640K之前的記憶體）不足所致，您可以試著釋放不必要的常駐程式或驅動程式，以便讓遊戲能順利地執行。

如何檢查記憶體剩餘多少呢？在C: \ >下，利用 "MEM" 指令便可以查出，如下所示：

```
C: \>MEM

Memory Type          Total  =   Used  +   Free
-----------------   -------   -------   -------
Conventional          640K      164K      476K
Upper               4,193,6   4,193,6      27K
Reserved              128K      128K        0K
Extended (XMS)      8,093K    3,853K    4,240K
-----------------   -------   -------   -------
Total memory        8,192K    3,449K    4,743K

Total under 1 MB    4,194,2   4,193,7     503K

Total Expanded (EMS)                    7,712K (7,897,088 bytes)
Free Expanded (EMS)                     4,240K (4,341,760 bytes)

Largest executable program size          476K (487,264 bytes)
^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^剩餘的傳統記憶體空間
Largest free upper memory block           27K  (27,680 bytes)
MS-DOS is resident in the high memory area.
```

底下那欄 "Largest executable program size" 即表示您所剩餘的傳統記憶體，這遊戲至少需要560K的記憶體才能執行，由上述的例子可以發現，剩餘的476K將無法執行此遊戲。

若您的磁碟作業系統是MS-DOS 5.0的版本，後文會詳細教您如何騰出多餘的傳統記憶體，那部份包含了許多實用的記憶體設定技巧，應該足夠幫您解決記憶體不足的問題，若還是不行，那麼請試著做一片純開機（Boot Disk）磁片，利用此片開機片來執行遊戲。

假如您使用的是MS-DOS 6.0甚至更高（譬如6.20、6.22）的版本，您可以利用記憶體設定程式（MemMaker）幫您自動規劃可用或剩餘的傳統記憶體空間。您可以在DOS提示符號下，執行「MEM-MAKER」這個程式，按下「Enter鍵」之後，選擇快速設定（Express Setup），當螢幕上出現 "Do You have any programs that require expanded memory" 時，選擇「NO」的選項，如此記憶體設定程式即會自動重新開機兩次，並且幫您設定好所需的組態檔。如果使用「MEMMAKER」之後，依舊出現記憶體不足，無法進入遊戲的訊息，那麼請您試著做一片純開機（Boot Disk）磁片，利用此片開機片來執行遊戲。

*XMS/EMS記憶體不足的問題

若您執行遊戲卻出現了 "Not enoung XMS/EMS memory" 或者PIF XMS value too large" 的訊息，那麼表示您所剩餘的延伸記憶體不足，所以無法順利執行遊戲。首先，請您確定您的記憶體配備合乎本遊戲的要求，您的機器至少要裝有4MB的記憶體才能執行《凱蘭迪亞 III》，若您的記憶體總數只有1MB或2MB，很抱歉，您無法進行這遊戲。

如何檢查延伸記憶體剩餘的空間，如同上述「記憶體不足」的部份，利用MEM這程式來檢查，留意出現的訊息，由上往下數第六行有個關於Extended (XMS)的部份，請您留意「Free」那欄，看看XMS是否

大於2600K，本遊戲起碼要有2600K的延伸記憶體才能執行。

假如您在執行MEM後，訊息中有 "EMM386 is using XMS memory to simulate EMS memory as needed……" 等部份文字，而此時您的XMS又不足2600K的話，那您就必須要先關上擴充記憶體（EMS）的設定，因為那表示EMS佔用了太多的延伸記憶體（XMS），導致XMS不足所致（譯註：只有DOS提供的EMM386.EXE記憶體管理程式才會有這現象， QEMM、NETROM或其他記憶體管理程式則不會有EMS佔用XMS的困擾）。

假如您是MS-DOS 6.X版以後的使用者，請在DOS提示符號下執行「MEMMAKER」，選擇快速設定（Express Setup），並且選擇不需要擴充記憶體（Expanded memory）。若您是MS-DOS 5.0的使用者，請回到C: \>的提示符號，鍵入「EDIT CONFIG.SYS」，然後找到「DEVICE=C: \DOS\EMM386.EXE RAM」那欄，RAM之後或許還接著其他的參數，但您暫時先不必理會，您只要將其中的RAM字串改成NOEMS即可，譬如「 DEVICE=C: \DOS\EMM386.EXE NOEMS」，然後按下[ALT]-[F]，選擇[X]，再選擇[Y]的選項，即可將修改後的設定存檔，最後請重新開機以便載入新的設定。

如果您機器上記憶體總數僅有4MB，奉勸您最好不要開啓太大的快取程式（SMARTDRV），以便保留更多的XMS供遊戲使用，若記憶體不夠多，最好是關閉快取。請回到C: \>的提示符號下，鍵入「EDIT AUTOEXEC.BAT」，找到執行SMARTDRV那欄，在其前加上「REM」的字串，使其改為「REM SMARTDRV」，選擇存檔後離開，重新開機，如此開機後將不會載入快取程式。

若您不想一直關上快取程式，因為有些遊戲在使用快取後，整體效率會比較好，那麼您可以做一片純開機片（後敘）。而您若是MS-DOS 6.X的使用者，可以考慮使用多重開機設定或者使用「F8」按

鍵的功能。以下是「F8」功能鍵的使用時機：待您重新開機後，螢幕上出現Starting MS-DOS…」的訊息時，按下「F8」鍵，如此啓動程式會逐一詢問是否要執行的項目，回答執行（YES）這些功能，待詢問至SMARTDRV那行時，選擇不需執行（NO），如此這次開機後便會自動忽略快取的設定，這個功能不會影響您下次開機時的任何設定。

做一片適合所有Virgin公司光碟遊戲的開機磁片

*寫在自己動手做之前

在您進行製作開機磁片時，您最好備妥以下事項：

- 一片空的磁片供您的軟碟A使用。
- 將您的組態檔（CONFIG.SYS和AUTOEXEC.BAT）備份一份，或者利用印表機將其列印一份，若您沒有印表機，也可以將組態檔的內容抄下來，您不需要記下所有的設定，只要注意幾個典型的設定即可（請參考以下說明）。

利用DOS提供的格式化程式，格式化一片可開機磁片，指令如下：「FORMAT A: /S」，這個步驟可以幫您格式化一片全新且可以開機的磁片，待出現詢問磁片Label的名稱時，您可以按下「Enter」鍵跳過。

*設定CONFIG.SYS

做完一片開機片之後，我們必須在這片磁片上建立CONFIG.SYS和AUTOEXEC.BAT兩個檔案，將現行路徑轉到軟碟A上（在C:\>下鍵入A:），待回到A磁碟機後，鍵入「EDIT CONFIG.SYS」。

底下即是典型的CONFIG.SYS應該包含的內容：

DEVICE=C:\DOS\HIMEM.SYS

DEVICE=C: \ DOS \ EMM386.EXE NOEMS
DEVICEHIGH=光碟機驅動程式
DEVICEHIGH=音效卡驅動程式
DOS=HIGH,UMB
BUFFERS=40,0
FILES=40

試著在編輯模式下鍵入以上的資料，關於光碟機驅動程式那欄，您可以參考您原來硬碟C根目錄下的CONFIG.SYS（這也是為什麼請您事先列印或繕寫之處），不過記著只要保留光碟機的驅動程式即可，有時候，您原來硬碟内的組態檔在 DEVICEHIGH那行後面，會緊接著有「/L: 1xxx」的字串，您毋須理會後面這個設定（若還有不明瞭的地方，請參閱後述典型的組態檔設定）。

有些音效卡也必須安裝驅動程式，譬如ProAudio Spectrum's的驅動程式為MVSOUND.SYS。所以請在「DEVICEHIGH=音效卡驅動程式」那欄填入適當的設定，若您的音效卡不需設定驅動程式，則可以刪除這欄。

注意，若您有利用DoubleSpace軟體壓縮您硬碟内的資料，也請記得加上：「DEVICEHIGH=C: \ DOS \ DBLSPACE.SYS /MOVE」這欄設定。其餘的硬碟壓縮程式請參閱該軟體的使用手冊設定。

修改完CONFIG.SYS的內容後，請記得務必存檔之後再離開。

***設定AUTOEXEC.BAT**

建好CONFIG.SYS這個檔案後，下一個步驟即是建立AUTOEXEC.BAT，於A: \ >下鍵入「EDIT AUTOEXEC.BAT」，並且依序打入下內這些內容：

PROMPT PG
SET BLASTER=A220 I5 D1 T3

設定音效卡
SET PATH=C: \ DOS \ ;C: \
LH C: \ DOS \ MOUSE
LH C: \ DOS \ MSCDEX.EXE /D: MSCD001 /M: 20

上述「SET BLASTER=」這欄的內容請依據您音效卡所設定的值設定，或者參考您原先硬碟C下的AUTOEXEC.BAT。某些音效卡，譬如SoundBlaster 16，除了上述的基本設定環境變數之外，還得再設定該音效卡的驅動程式，您必須依樣填入正確的內容，若還有疑問，請您參考後文關於SB 16的基本設定。

若您的滑鼠和Microsoft的滑鼠不相容，那麼滑鼠驅動程式便不能使用DOS所提供的驅動程式，您可以自行變更這個設定，選擇該滑鼠專用的驅動程式。

譬如原先硬碟C下的AUTOEXEC.BAT內，有這行設定：

LH /L: 125343 C: \ MOUSE \ MOUSE

那麼您在這片開機磁片上的設定必須如下：

LH C: \ MOUSE \ MOUSE

上述光碟機驅動程式（MSCDEX）的參數也是可以自行變更的，舉例而言，若您的MSCDEX放在光碟機的DRV目錄下，那麼您必須將原先那欄設定成「C: \ CDROM \ DRV \ MSCDEX.EXE」。您可以在MSCDEX.EXE之後加上兩個參數，「/M: 20」和「/D: XXX」，不過請留意，參數D後面的內容必須和CONFIG.SYS內關於光碟機的參數相同。譬如：

CONFIG.SYS
DEVICEHIGH=C: \ CDROMDRV \ CDMKE.SYS /D: MSCD000

AUTOEXEC.BAT

LH C: \ DOS \ MSCDEX.EXE /D: MSCD123 /E /M: 20

^^^^^^^^^^^這地方錯誤，因為兩者名稱設定不同

AUTOEXEC.BAT的參數D必須改成/D: MSCD000才行。

完全設定好之後，記得將AUTOEXEC.BAT存檔之後再離開。

好了，您已經成功地做出一片純開機片，試著重新開機，並且由軟碟A開機，利用這片開機片開機之後，您就可以執行所有Virgin公司出品的光碟遊戲。

*基本的開機設定範例

底下列出幾項常見的開機設定，您可以試著依照您的需要修改，大部分的音效卡通常都和聲霸卡相容，所以不需另做其他設定。

*SoundBlaster 16的組態檔範例

```
CONFIG.SYS
DEVICE=C:\DOS\HIMEM.SYS
DEVICE=C:\DOS\EMM386.EXE NOEMS
DOS=HIGH,UMB
FILES=40
BUFFERS=40,0
DEVICEHIGH=C:\SB16\DRV\SBCD.SYS /D:MSCD001 /P:220

AUTOEXEC.BAT
PROMPT $P$G
SET BLASTER=A220 I5 D1 H5 P330 T6
C:\SB\SB16SET /M:220 /VOC:220 /CD:220 /MIDI:220 /LINE:220 /TREBLE:0
C:\SB16\SBCONFIG.EXE /S
SET PATH=C:\DOS\;C:\
LH C:\MOUSE\MOUSE.EXE
LH C:\SB16\DRV\MSCDEX.EXE /D:MSCD001 /M:20
```

*ProAudio Spectrum 16的組態檔範例

```
CONFIG.SYS
DEVICE=C:\DOS\HIMEM.SYS
```

```
DEVICE=C:\DOS\EMM386.EXE NOEMS
DOS=HIGH,UMB
FILES=40
BUFFERS=40,0
DEVICEHIGH=C:\FUSIONCD\TSLCDR.SYS /D:MVCD001
DEVICEHIGH=C:\FUSION\MVSOUND.SYS Q:7 D:3 S:1,220,1,5 M:0 J:1

AUTOEXEC.BAT
PROMPT $P$G
SET BLASTER=A220 D1 I5 T3
SET PATH=C:\DOS\;C:\
LH C:\MOUSE\MOUSE.EXE
LH C:\FUSIONCD\MSCDEX.EXE /D:MVCD001 /M:20
```

*Sound Galaxy Pro的組態檔範例

```
CONFIG.SYS
DEVICE=C:\DOS\HIMEM.SYS
DEVICE=C:\DOS\EMM386.EXE NOEMS
DOS=HIGH,UMB
FILES=40
BUFFERS=40,0
DEVICEHIGH=C:\MMP16\DRIVERS\CR56X.SYS /D:MVCD001

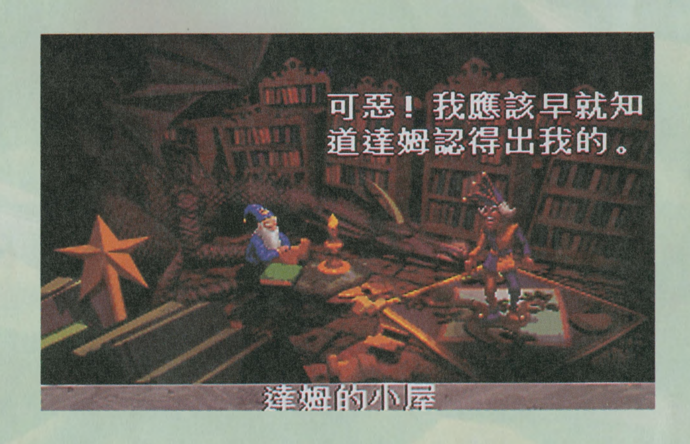
AUTOEXEC.BAT
PROMPT $P$G
SET BLASTER=A220 D1 I5 T4
SET PATH=C:\DOS\;C:\
LH C:\MOUSE\MOUSE.EXE
LH C:\DOS\MSCDEX.EXE /D:MVCD001 /M:20
```

*Ultrasound的組態檔範例

```
CONFIG.SYS
DEVICE=C:\DOS\HIMEM.SYS
DEVICE=C:\DOS\EMM386.EXE NOEMS
DOS=HIGH,UMB
FILES=40
BUFFERS=40,0
```

```
DEVICEHIGH=C:\CDROMDRV\CDMKE.SYS /D:MSCD001

PROMPT $P$G
SET ULTRASND=220,1,1,7,5
SET BLASTER=A220 I5 D1 T4
SET ULTRADIR=C:\ULTRASND
SET PATH=C:\DOS\;C:\
LH C:\MOUSE\MOUSE.EXE
LH C:\DOS\MSCDEX.EXE /D:MVCD001 /M:20
```



遊戲提示

《瑪爾寇的復仇》有很多種解謎途徑，謎題並非只有單一的思考模式，本篇文章僅針對各個單元中，其中一種解法作為提示，您可以不必完全照著這份提示進行遊戲，請試著嘗試多樣化的劇情發展，說不定會有更大的樂趣。

＊逃離凱蘭迪亞島

位於陰暗潮濕的地下室中，斑駁的磚牆因為受到長年地下水的侵蝕，變得有點搖搖欲墜，但普通人還是推不動這面牆的，只好藉助可以韌性很高的植物，靠它弄倒這座磚牆。將肥沃的種子塞入牆內，並澆水讓種子發芽後便可以撐爆磚牆，出了牆外即是一處地下墓窖（CATACOMBS），一眼瞧見位居中央的大瓶子，瓶子內裝滿了一些神奇的傳送藥劑，有了這瓶魔法藥水，瑪爾寇就可以幸運的逃離凱蘭迪亞。

＊貓島一遊

此島雖名為貓島，但實際上島上的貓兒早已被狗族佔領了，貓兒只得淪落為奴隸一途，和島上拉車的貓咪交談，瑪爾寇為了幫助受難的貓咪們遂答應幫貓咪尋到弗拉菲（Fluffy），因為只有弗拉菲才能領導大夥推翻狗族的專政。

熱帶的叢林是很危險的，尤其是常常會出沒一些會讓人致命的毒蛇猛獸，所以儘量讓瑪爾寇保持警覺。在叢林的深處遇見了弗拉菲，好心的瑪爾寇答應幫他解決棘手的難題，而弗拉菲也會回饋瑪爾寇一只皮老鼠。這只皮老鼠可是一個讓祭壇雕像恢復原狀的神奇工具。

不過要啓動雕像的特殊功能，光是一只皮老鼠是不夠的，必須要靠稀有的寶石，依賴其神秘的魔力和雕像共同搭配才行。待利用散落叢林中的狗骨頭利誘狗伯爵換得寶石後，便可順利地啓動雕像的功能，而瑪爾寇也可以拾獲一只水晶老鼠。可別小看這隻水晶老鼠，

它可是代表魔力的來源。北方的海灘邊，海盜船長一直不相信瑪爾寇有反擊凱蘭迪亞島的魔力，現在剛好可以證明給他看，讓他瞧瞧老鼠魔法的神奇之處。

＊世界盡頭

世界盡頭是個奇怪的地方，瑪爾寇必須要在這兒發現世界盡頭洞內的秘密才能離開這地方，世界盡頭一共有三座洞穴，每座洞穴都代表著不同的功能和意義。

為了能夠安然的找著三座洞穴，瑪爾寇必須先替自己買份保險，而為了要應付湍流的瀑布，雨傘和救生圈似乎是個不錯的工具，想辦法藉著這兩個救生工具順著水流而下，您應該可以依序找著這些隱匿的洞穴。

＊地獄邊緣

經過雲霄飛車的傳送，瑪爾寇終於離開了世界的盡頭，可惜落點不佳，掉進了一處名為地獄邊緣（LIMBO）的地帶，並在那兒昏昏欲睡了許多年。最後，瑪爾寇被當成垃圾處理，被清道夫已極低的價格賣給了魚皇后（Fish Queen），待瑪爾寇神智清醒時，脖子上也套上了魚皇后惡毒的魔法項圈。

趁魚皇后午休的時間，趕緊溜到外面，啊！不妙，突然鈴聲大作，瑪爾寇被召喚回宮殿，魚皇后的興致正濃，強迫瑪爾寇和她下盤OX棋，而我們彬彬有禮的瑪爾寇是不會欺負智商不太高的女士，他都會盡量讓魚后滿足她的虛榮心。

在宮殿處，和魚皇后身後的人魚交談，發現魚后這一生中只怕她的父親，可惜老魚王早已逝世多年了，否則就能命令魚后拿掉瑪爾寇脖子上討厭的項圈。幸而此處地獄邊緣離真正的地獄並不太遙遠，而且還有專人快遞服務呢，瑪爾寇只需花費極少的代價即可利用快遞服務直奔地獄。

來到地獄後，由於大夥正排隊等候進入，時機未到的瑪爾寇自然不能先行插隊，不過向位於中央的辦事員談談後，辦事員告訴瑪爾寇只要舉行皇家招靈會的儀式，即可讓死者顯靈，但要主持皇家招靈會有三項條件：

一、一件可以喚回過去的事物
二、足以代表死者的事物
三、七個希望他顯靈的人

瞭解招靈的步驟和所需物品（金幣、舊報紙）後，待下次瑪爾寇被魚后召回宮殿下棋時，就可以堂而皇之的舉辦一場皇家招靈會，而向來跋扈的魚后也因為瞧見生父的靈魂，嚇得落荒而逃。好不容易，經過一連串的波折，瑪爾寇終於擺脫掉魚后的糾纏。

＊凱蘭迪亞

再度降臨凱蘭迪亞，瑪爾寇的內心百感交集，而瑪爾寇唯一想做的，只有舒舒服服睡個好覺，讓疲倦的身子徹底休息，無奈事與願違，瑪爾寇仍是帶罪之身，他必須主動替自己洗刷冤屈，證明自己並不是殺害威廉國王的兇手。

待瑪爾寇從地底鑽出來時，善良和邪惡的天使也伴隨身旁，現在瑪爾寇得做一個抉擇，看是自此要選擇善良的模式還是邪惡的模式，或者都不選任何天使，而選擇中間保持中立的立場。

＊選擇善良

歷經了千辛萬苦，終於又回到熟悉的地方，趕緊回到城堡內，沒想到發現城堡早已被海盜群佔領，而整個凱蘭迪亞早已淪為海盜的管轄區，連凱萊克和布蘭登等人都變成了階下囚，和獨腳路易理論，沒想到一個不小心，也著了魔法。

利用一些技巧幫忙三隻老鼠和自己解開身上和的桎梏後，再回到城堡內和海盜再度交涉，瑪爾寇希望以他善意的心靈感化海盜們，無

奈海盜終究是邪惡的，反而要瑪爾寇拿六顆寶石拯救凱蘭迪亞，焦焦急如焚的瑪爾寇，現在只能寄望能趕快找齊寶石。

走回大廳處（The Old Town Hall），一眼望見珊西亞在調配魔法藥水，瑪爾寇遂把海盜無理的要求和珊西亞解釋，但此時珊西亞的元氣才剛恢復，，無法利用魔法變出寶石，幸而瑪爾寇憶及貓島上可以找到這些寶石，便央求珊西亞替他配置一瓶飛馬藥劑，可惜珊西亞缺少一件類似飛馬的材料，只要再加上這個物品，藥劑就能調配完成。

再度來到貓島，和上回一般尋求弗拉菲的幫助，弗拉菲會將乳酪製造機送給瑪爾寇，利用一小塊乳酪放置於老鼠雕像上，所有的巨型雕像便會失去功能而變成圓球，而先前的六顆寶石也會散落於地，拾起這些寶石再向弗拉菲道謝即可回到凱蘭迪亞。

回到凱蘭迪亞島後，記得先找回掉落的魔法項圈，再進入城堡將寶石一顆顆交給海盜首領，順便將項圈拿給海盜首領，好奇的首領在戴上項圈後，轉眼間已被傳至地獄邊緣和魚皇后下棋去了，其餘的海盜見狀，也嚇得逃之夭夭，凱蘭迪亞也因此脫離了海盜的魔掌。

雖然凱蘭迪亞恢復了原狀，但島上所有的居民仍舊不相信瑪爾寇，依然認定他是謀害威廉國王的兇手，看來瑪爾寇得想辦法證明自己的清白。咦！皇家招靈會是個不錯的點子，只要召喚國王的靈魂，讓威廉和大家解釋詳情即可。

幸好瑪爾寇住處還保留了一張威廉國王的舊畫像，回到大廳（The Old Town Hall），發現雕像右方有一個魔法櫥櫃，對準櫥櫃使用畫像，已故的威廉國王便會顯靈，此時老威廉會說明瑪爾寇是無辜的，可惜目前這兒只有一座雕像知道這件事，必須也讓島上其餘的人知道才行，向大雕像詢問是否有辦法讓所有人曉得這件事情，而雕像要瑪爾寇證明一件事，也就是先想辦法填飽他的肚子，想辦法

弄一份三明治給它，雕像便會將瑪爾寇和島上的居民傳送至三明治店。我們的英雄-瑪爾寇終於如願地洗刷謀殺的罪名，而整個故事也到此告一段落，呃！好累，精疲力盡的瑪爾寇現在只有一個想法，那就是靜靜地躺在床上休息，讓所有的不愉快至此煙消雲散。



技術支援

如果你在安裝或操作本公司軟體時碰到任何困難，不要生氣，馬上尋求協助！我們的技術支援部門隨時準備提供幫助及相關資料，使你可以任意停止或開始遊戲。在打電話給我們之前，請先檢查下列事項：

- 檢查你的電腦機型是否符合或是超過產品包裝上的要求。當你打電話詢問時，這將我們最想知道的事。如果你不確定系統的詳細資料，建議你最好先研究一下。

- 在你將我們的產品安裝在硬碟中之後，查看一下剩餘的硬碟容量，如果容量少於1MB（1 Megabyte），程式裡的一些檔案可能會遺失。如果碰到這種情形，你可以先刪除本產品，空出1MB的空間之後，再重新安裝。重覆這個動作，直到剩餘空間大於1MB為止。

- 286、386及486機型的使用者應該注意到，在大部份的作業系統中，有許多程式只能載入前640K的記憶體中執行。如果你的記憶體容量夠大，但是在前640K中，只有400K可以用，那麼程式也無法起動。檢查MEM或CHKDSK中「Largest Executable Program Size」敘述後面的數字。由於各項產品所需的可用記憶體大小都不相同，一般來說590,000byte都相當夠用。

- 如果你認為產品的手冊有錯誤的話，請再次閱讀其中的說明，然後照著操作一遍。（請朋友或親戚來幫忙會更好！）

- 確定有足夠的記憶體可供執行軟體。試試用開機磁片開機，以確保有足夠的記憶體可供使用。關於如何製作系統開機磁片的說明，應該可以在作業系統的手冊中找到。

製作IBM PC的開機磁片

要製作開機磁片時，由硬碟開機，並確定你位於DOS提示號下，位於DOS目錄中（通常會有一個磁碟機代號字母、一個路徑敘述，以及一個大於符號，即C: \DOS>）。將一張空白磁片放進A磁碟機，然後依你的磁片種類輸入以下的指令：

在製作好開機磁片之後，你必須建立CONFIG.SYS檔案。請在A：\>提示號下輸入下列內容：

COPY CIN CONFIG.SYS（ENTER）
FILES=30（ENTER）
BUFFERS=25（ENTER）
按F6及（ENTER）

如果執行成功，你會看到「1 FILE(S) COPIED」的訊息。你可能也想建立AUTOEXEC.BAT檔案，以便自動載入滑鼠驅動程式。請參考你的滑鼠手冊說明，看看該如何做。

除非你的機器將「由軟碟開機」的功能取消，否則這張磁片可以讓你的機器以乾淨的DOS環境開機，你可以在此執行軟體。

請注意：依你購買的產品不同，你可能必須載入光碟機的驅動程式、音效卡驅動程式及滑鼠驅動程式。請參考廠商的指示。

如果你在執行列的檢查表後仍然沒有結果，請打電話或寫信給我們客戶服務部，並附上下列資料。

當你打電話過來時，請坐在電腦前面，準備好紙和筆，並儘可能準備好與電腦有關的資料。

廠牌、型號、使用週邊設備、記憶體大小、磁碟機大小。PC使用者並請說明你的視頻界面卡廠牌、音效卡、螢幕，以及CONFIG.SYS和AUTOEXEC.BAT的內容。

本公司建議記憶體最佳化設定

若您買的遊戲是磁片版請照第一項步驟來做，光碟版則請照第二項步驟來做。在玩遊戲 的過程中請勿載入防毒程式、磁碟快取…及一些不是遊戲需求或不必要的常駐程式。

(步驟一)

Autoexec.Bat

Prompt pg
Lh Mouse
Set Blaster=A220 I7 D1 視音效卡而定（請參考說明書）
LH ....您的音效卡驅動程式（視廠牌而定）

Config.Sys

Device=C:\Dos\Himem.Sys
Dos=High,Umb
Device=C:\Dos\Emm386.Exe Ram 2048
Files=30
Buffers=30
Devicehigh=C:....您的音效卡驅動程式(視廠牌而定)

(步驟二)

Autoexec.Bat

Prompt pg
Lh Mouse
Set Blaster=A220 I7 D1 視音效卡而定(請參考說明書)
Lh ...您的音效卡驅動程式(視廠牌而定)
Lh ...您的光碟機驅動程式(視廠牌而定)

Config.Sys

Device=C:\Dos\Himem.Sys
Dos=High,Umb
Device=C:\Dos\Emm386.Exe Ram 2048
Files=30
Buffers=30
Devicehigh=C:....您的音效卡驅動程式(視廠牌而定) Devicehigh=C:....您的光碟機 驅動程式(視廠牌而定)

以上步驟若有不明白之處,請參考Dos使用手冊

[COMMON]
C:\ATACR\CR_ATAPI.SYS /
D:MSCD000
/Q

紅 綠紫黃白

軟體售後服務

感謝您對第三波產品的愛護，為提供您完善的售後服務，請記得詳填軟體回函卡，寄回本公司。

本公司週一至週五，上午九點到下午六點，備有技術工程師與語音答錄專線。國定假日及週六、週日本公司不上班，我們亦備有語音答錄專線。
他們將隨時接收您的來電，並以最迅速的時效為您解答問題。

來電請撥：

北區：(02)7136959轉120、121 [軟體服務組]
南區：(07)2254886轉50 [高雄門市部軟體服務組]
當您要來電詢問以前，請先確定已經依照手冊的步驟操作，且確認是否已經暫時移去不需要的常駐程式。

傳真服務：

北區：(02)7151950
南區：(07)2254893

BBS 專線：

北區：(02)7189264
南區：(07)2254993

來信請寄：

北區：台北市復興北路231巷19~1號 軟體服務組
南區：高雄市中正二路18號10樓 高雄門市軟體服務組

若您有關於本套產品任何技術上的問題，請詳盡備妥下述資料，以便我們在最短時間內為您解決問題，提供完美的服務。

1.軟體名稱
2.您的電腦配備：包括廠牌、機型、主記憶體、磁碟機、螢幕、光碟機廠牌(光碟版)之種類等。
3.MS-DOS 版本、Windows 或其它作業環境。
4.任何您所使用的常駐型程式。
5.詳細描述問題的情況。

為保護智慧財產，尊重智慧有價的觀念，本公司發行之部份產品不得已設計有密碼保護，還望您見諒。為避免不必要的不方便，請妥善保存產品所附之密碼表，若不慎遺失恕不補發。

如果因個人使用或保存不當，致磁片或光碟片刮傷、損壞不能執行，請將損壞的磁片或光碟片，連同填妥姓名、地址、連絡電話的回郵信封，並貼上郵票，寄回本公司維修，本公司每次酌收100元手續費。若因屬本公司早期發行之產品，並已列入停產，恕難維修，特以致歉。

一個神話與惡魔的幻想冒險世界

THE HAND OF FATE
命運之手

〈中文版〉

Westwood STUDIOS

代理發行·生產製造
第3波

THE LEGEND OF KYRANDIA™
凱蘭迪亞傳奇
中文版

480元

第3波

Virgin GAMES

Westwood STUDIOS

Distributed exclusively by



代理發行·生產製造
第3波文化事業股份有限公司
台北市復興北路231巷19-1號 TEL:(02)7136959 FAX:(02)7151950
台中分公司/台中市五權路2-3號8F TEL:(04)2274467 FAX:2274492
高雄分公司/高雄市中正二路18號10F TEL:(07)2254886 FAX:2254893
BBS:(02)7189264